

谦德国学文库

近思录

【南宋】朱熹 吕祖谦◎撰 中华文化讲堂◎注译



团结出版社



谦德国学文库

近思录

〔南宋〕朱熹 吕祖谦◎撰 中华文化讲堂◎注译

团结出版社

图书在版编目(CIP)数据

近思录 / (南宋) 朱熹, (南宋) 吕祖谦撰 ; 中华文化讲堂注译.
-- 北京 : 团结出版社, 2016.11
(谦德国学文库)
ISBN 978-7-5126-4607-0

I. ①近… II. ①朱… ②吕… ③中… III. ①理学—
中国—南宋②《近思录》—注释③《近思录》—译文
IV. ①B244.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第266644号

出版: 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街84号 邮编: 100006)

电话: (010) 65228880 65244790 (传真)

网址: www.tjpress.com

Email: 65244790@163.com

经销: 全国新华书店

印刷: 北京天宇万达印刷有限公司

开本: 148×210 1/32

印张: 12.75

字数: 320千字

版次: 2017年3月 第1版

印次: 2017年3月 第1次印刷

书号: 978-7-5126-4607-0

定价: 38.00元

《谦德国学文库》出版说明

人类进入二十一世纪以来，经济与科技超速发展，人们在体验经济繁荣和科技成果的同时，欲望的膨胀和内心的焦虑也日益放大。如何在物质繁荣的时代，让我们获得内心的满足和安详，从经典中获取智慧和慰藉，或许是我们不二的选择。

之所以要读经典，根本在于，我们应当更好地认识我们自己从何而来，去往何处。一个人如此，一个民族亦如此。一个爱读经典的人，其内心世界必定是丰富深邃的。而一个被经典浸润的民族，必定是一个思想丰赡、文化深厚的民族。因为，文化是民族之灵魂，一个民族如果不能认识其民族发展的精神源泉，必定就会失去其未来的生机。而一个民族的精神源泉，就保藏在经典之中。

今日，我们提倡复兴中华优秀传统文化，当自提倡重读经典始。然而，读经典之目的，绝不仅在徒增知识而已，应是古人所说的“变化气质”，进一步，是要引领我们进德修业。《易》曰：“君子以多识前言往行，以蓄其德。”实乃读经典之要旨所在。

基于此理念，我们决定出版此套《谦德国学文库》，“谦德”，即本《周易》谦卦之精神。正如谦卦初六爻所言：“谦谦君子，用涉大川”，我们期冀以谦虚恭敬之心，用今注今译的方式，让古圣先贤的教诲能够普及到每一个人。引导有心的读者，透过扫除古老经典的文字障碍，从而进入经典的智慧之海。

作为一套普及型的国学丛书，我们选择经典，不仅广泛选录以儒家文化为主的经、史、子、集，也将视野开拓到释、道的各种经典。一些大家所熟知的经典，基本全部收录。同时，有一些不太为人熟知，但有当代价值的经典，我们也选择性收录。整个丛书几乎囊括中国历史上哲学、史学、文学、宗教、科学、艺术等各领域的基本经典。

在注译工作方面，版本上我们主要以主流学界公认的权威版本为底本，在此基础上参考古今学者的研究成果，使整套丛书的注译既能博采众长而又独具一格。今文白话不求字字对应，只在保证文意准确的基础上进行了梳理，使译文更加通俗晓畅，更能贴合现代读者的阅读习惯。

古籍的注译，固然是现代读者进入经典的一条方便门径，然而这也仅仅是阅读经典的一个开端。要真正领悟经典的微言大义，我们提倡最好还是研读原本，因为再完美的白话语译，也不可能完全表达出文言经典的原有内涵，而这也正是中国经典的古典魅力所在吧。我们所做的工作，不过是打开阅读经典的一扇门而已。期望藉由此门，让更多读者能够领略经典的风采，走上领悟古人思想之路。进而在生活中体证，方

能直趋圣贤之境，真得圣贤典籍之大用。

经典，是一代代的古圣先贤留给我们的恩泽与财富，是前辈先人的智慧精华。今日我们在享用这一份财富与恩泽时，更应对古人心存无尽的崇敬与感恩。我们虽恭敬从事，求备求全，然因学养所限、才力不及，舛误难免，恳请先贤原谅，读者海涵。期望这一套国学经典文库，能够为更多人打开博大精深之中华文化的大门。同时也期望得到各界人士的襄助和博雅君子的指正，让我们的工作能够做得更好！

前言

《近思录》是一部全面展现宋代理学思想的代表性著作，由朱熹和吕祖谦编纂，收录了周敦颐、程颢、程颐、张载四位理学家语录六百二十二条，分十四卷，对宋以后的社会思潮和主流文化影响极大。南宋叶采称之为：“是则我宋之一经，将于四子并列，诏后学而垂无穷也。”清代江永言其：“凡义理根源，圣学体用，皆在此编。”近代国学泰斗钱穆也说：“后人治宋代理学，无不首读《近思录》。”可见，《近思录》既是古代文人士子奉为主臬的经典名作，也是今天我们研究理学的重要文献和资料。

宋孝宗淳熙二年（1175年）五月，吕祖谦从浙江金华来到福建建阳拜访朱熹，在朱熹的寒泉精舍作了短暂停留。两人平日除了讲经论学，还互相切磋诸子之学。他们在研读了“四君子之全书”之后，深为其浩瀚精深的学问造诣所折服，因此计划撷取其中精要编定成书，作为初学者入门的参考书。此后，朱、吕二人又进行了第二次会晤，还有多封书信往来讨论，花费了三年多的时间，最终完成了本书的编定。

“近思”二字，取自《论语·子张》“博学而笃志，切问而近思”，意谓本书与儒者正心诚意、格物致知的修学功夫密切相关，而且也囊括了儒家从普通人到圣贤人、从洒扫应对的“小学”到修己治人的“大学”的整个人格养成阶段，可以说是一部内容全面、层次分明、步骤清晰的系统性儒学修养全书。正如朱熹所言：“四子，六经之阶梯；《近思录》，四子之阶梯”，可谓言之凿凿。

为了让读者对本书有进一步认识，接下来对本书的两位编者及其生活背景、主要思想等作一简单介绍。

朱熹（1130年~1200年），字元晦，又字仲晦，号晦庵，谥文，世称朱文公，祖籍徽州府婺源县（今江西婺源），出生于南剑州尤溪（今福建尤溪），是宋代著名的思想家、哲学家、教育家，儒家“理学”的代表人物和集大成者。他是“二程”（程颢、程颐）的三传弟子李侗的学生，因长期在崇安、建阳等地讲学，其创立的学派史称“闽学”，并与周敦颐的“濂学”、二程兄弟的“洛学”、张载的“关学”，共同构筑了宋代理学的理论体系。朱熹和“二程”的“程朱学派”对元、明、清三朝影响极大，成为三朝的官学，朱熹所作的《四书章句集注》更是成为三朝钦定的教科书和科举考试的标准。朱熹因此被后世文人儒士尊称为“朱子”，且成为唯一非孔子亲传弟子而享祀孔庙，位列大成殿十二哲的人。

吕祖谦（1137年~1181年），字伯恭，号东莱，世称“东莱先生”，谥成，后改谥忠亮。婺州（今浙江金华）人，南宋著名理学家，

与福建朱熹、湖南张栻齐名，时称“东南三贤”。他所创立的“婺学”，不仅是当时最具影响力的学派之一，也在理学发展史上占有重要地位。他的著作包括《东莱集》《历代制度详说》《东莱博议》等。

实际上，在《近思录》的编定过程中，朱熹起主要作用，吕祖谦仅起辅助作用，这也是后来《近思录》诸家注解大都隐去吕祖谦之名的原因。《四库全书总目提要》中解释说：“讲学家力争门户，务黜众说而守一尊，遂没祖谦之名。但云朱子《近思录》，非其实也。”今以尊重史实及作者的态度，特标明此点。

这本书就体裁而言属于语录体著作，宋代理学家认为文章害道，于是弃绝辞章，仅以语录传道。语录大多是根据所提的问题而作的具体回答，或是对某种事件、现象有感而发的分析讨论，所以内容往往有很强的情境性、具体性和指向性，而难以形成一个完整严密的逻辑结构。然而本书各章的设计和编排，则巧妙地避开了这个缺陷，成为少有的集思想性、全面性和逻辑性于一体的语录体著作。

卷一“道体”介绍的是理学“形而上”的世界观和本体论，属于“体”的部分。本卷提出了太极、道、理、气、性、命等理学基本范畴，探讨了宇宙生成、万物运行的基本原理和规律，也强调了“仁”和“中”的重要性，可以说为以后各卷提供了哲学依据和理论根基。

而从卷二开始，就进入了理学“形而下”的方法论，属于“用”



的部分。其中卷二“为学大要”是理学家关于治学、修养德行理念的纲领性阐述，为其后各章起到提纲挈领的作用。如果以《大学》“八目”大致划分，卷三“格物穷理”属格物、致知，卷四“存养”属诚意、正心，卷五“改过迁善，克己复礼”属修身，卷六“齐家之道”属齐家，卷七“出处进退辞受之义”和卷八“治国平天下之道”属治国、平天下。

卷九至卷十四，是这八个方面以外的补充部分，着重介绍了理学中偏社会性的内容。卷九“制度”涉及了以儒家宗庙礼乐制度为核心的各种制度，包括文化宣传制度、选拔人才制度、学校教育制度、丧葬祭祀制度、征兵用兵制度、田地居住制度等，比较全面地反映了理学家理想中的社会制度和治国方针。卷十“处事之方”则以周公、二程、胡瑗、韩维等人的言行事迹和治学精神为典范，向初学者演示“立身行道之方”。卷十一将“教学之道”单独列出，则体现了儒家对于教育事业的重视。卷十二“改过及人心疵病”再次强调了“改过迁善”在治学中的关键性，警戒学人存心立意应反复检点自身，不可懈怠。卷十三“异端之学”驳斥了以佛、道为主的诸子百家的学说，借以维护儒家正统、圣学清流。卷十四“圣贤气象”则是全书的最后总结和展望，不仅展现了理学家追慕和向往的理想人格，也表露出编者希望读者在学习完本书后所取得的成果和达到的境界，劝喻策进之心，溢于言表。

《近思录》历来的刻本、注家、续书极多，也从侧面反映了本

书影响的深远。比较著名的注本有南宋叶采的《近思录集解》、清代江永的《近思录集解》、清代茅星来《近思录集注》、清代张伯行《近思录集解》等，其中影响最大的是江永集解本。此本注解精准了当，编次恢复原貌，且不蔓不枝、简明易读，因此成为最为流行的《近思录》注本。本书的整理，也是以江永集解本为底本，同时参考了其他注本。注释不做过度的训诂考究，翻译也非精确的字句对应，力求在尊重文本的基础上，以简洁晓畅的语言让今天的读者领会本书大义。

此本语录共有六百二十三条，多出的一条为第五卷最后一条，是前人录自杨伯岩本，今予补入。此外，卷六第十三条原为“饿死事极小，失节事极大”一条，因其与当今主流价值观念有所冲突，今从张伯行本将其删去，替换为“今人多不知兄弟之爱”一条。

需要特别说明的是，以传统儒学为根基的理学，在“心性”、“性理”以及实际做功夫修养的理论方面，借鉴吸收了大量佛、道两家的学说和思想，形成了独具一格的理学“内圣外王”、“变化气质”之说。然而第十三卷“异端之学”则对佛、道为代表的诸子学说持完全否定态度，认为“其言有合处，则吾道固已有；有不合处，固所不取”，未免有失公允。希望读者在阅读本书的过程中，也能秉持“取其精华，去其糟粕”的精神，以独立的思考和判断能力批判地继承和扬弃，最终对自己当前学习、工作、生活中处事、待人、接物的方方面面有良好的启迪和引导。

本书的整理虽然力求万无一失，然而一定难免有不足之处。如果您在阅读中发现了谬误或不当之处，恳请指正。

卷一 道 体

目 录

1 潘溪先生曰：无极而太极，太极动而生阳，动极而静，静而生阴，静极复动。一动一静，互为根源，分阴分阳。

卷一 道 体.....1

卷二 为学大要.....31

卷三 格物穷理.....94

卷四 存 养.....141

卷五 改过迁善 克己复礼.....177

卷六 齐家之道.....201

卷七 出处进退辞受之义.....217

卷八 治国平天下之道.....243

卷九 制 度.....265

卷十 处事之方.....290

卷十一 教学之道.....328

卷十二 改过及人心疵病.....342

[注释] ①指朱熹。宋朝教育家、理学家、儒学集大成者之一。②孔教。

卷十三 异端之学.....	358
卷十四 圣贤气象.....	371

目 录

卷一	本章一
1	要大德求二全
10	愚农对答二步
11	辨者辨者
12	休莫言新五指山五指
105	都土畜行六步
118	义之于争执世出四步
812	直立不在于固守八步
613	勇降止得九步
623	衣之率少十步
825	直立不为舞十一步
816	有德少人从直行二十步

卷一 道体

1.濂溪先生^①曰：无极^②而太极。太极动而生阳，动极而静；静而生阴，静极复动。一动一静，互为其根；分阴分阳，两仪立焉。阳变阴合，而生水、火、木、金、土；五气^③顺布，四时行焉。五行，一阴阳也；阴阳，一太极也；太极，本无极也。五行之生也，各一^④其性。无极之真，二五^⑤之精，妙合而凝。

“乾道成男，坤道成女”，二气交感，化生万物。万物生生，而变化无穷焉；惟人也，得其秀而最灵。形既生矣，神发知^⑥矣，五性感动^⑦而善恶分、万事出矣。圣人定之以中正仁义（圣人之道，仁义中正而已矣），而主静（无欲，故静），立人极焉。故圣人与天地合其德，日月合其明，四时合其序，鬼神合其吉凶。君子修之吉，小人悖之凶。故曰：“立天之道，曰阴与阳；立地之道，曰柔与刚；立人之道，曰仁与义。”又曰：“原始反^⑧终，故知死生之说。”大哉《易》也，斯其至矣！

——周敦颐《太极图说》

【注释】①濂溪先生：即周敦颐，字茂叔，理学创始人之一。②无极：



源于《老子》，指无形无象的宇宙原始状态。③五气：五行之气。④一：归一、归本之义。⑤二五：二气和五行，即阴阳和金木水火土。⑥知：智。⑦感动：感外物而动。⑧反：反观。

【译文】周敦颐先生说：无极而有太极。太极动而生阳，动到极处又归于静；静而生阴，静到极处又归于动。一动一静，互为根基。太极有阴阳之分，就是所谓“两仪”。阳变而阴与之相合，就产生水、火、木、金、土五行。五行之气顺畅流布，推动了春、夏、秋、冬四季的运行。五行归于阴阳，阴阳归于太极，太极则以无极为本。五行的生成，各归其秉性。无极之本真，阴阳五行之精微，神妙和合而凝聚为物。象征天的乾道化而成男，象征地的坤道化而成女，阴阳二气交互感应，变化而生天下万物。万物生生不息而变化无穷，其中只有人类，得天地造化之秀而为万物之灵。人的形体既已生成，神识生发出智慧，五种性情感外境而变动，因而有了善恶之分和万事之繁。圣人所定的为人处世之原则是中正仁义（本注：圣人之道，只是中正仁义而已），而心定于静（本注：没有欲念，因此得静），这就是人立身行道之高准则。因此，圣人之道，与天地之德能相合，与日月之光明相合，与四季之时序相合，与鬼神垂示吉凶祸福相合。君子依循此道修养，因此得吉祥；庸人悖逆此道而行，因此获凶厄。所以《周易》上说：“建立天道的准则，是阴和阳；建立地的准则，是柔刚；树立人的准则，是仁和义。”又说：“追溯万物之起始、反观万物之终结，就可以明晓生死的道理。”《周易》真是伟大，其中所说道理已经到了巅峰了！

2.诚^①，无为；几，善恶。德：爱曰仁，宜曰义，理曰礼，通曰智，守曰信。性焉、安焉之谓圣，复焉、执焉之谓贤，发微不可见、充周不可穷之谓神。

——周敦颐《通书·诚几德》

《朱子语类大吕答》大基《朱文公集二》

【注释】①诚：周敦颐以“诚”为做人的最高境界。②几：动之微。

【译文】诚到极点，就是没有起心动念；一个人有了细微的念头，善恶就出现了。德的体有五用：爱人叫做仁，凡事和宜叫做义，符合常理叫做礼，通达无碍叫做智，守持信义叫做信。安于本性天生而诚的叫做圣人，恢复诚的本性能够守持不失的叫做贤人。诚的意念在细微之处，不容易觉察；扩而充之周遍而不可穷尽叫做神。

3.伊川先生^①曰：喜怒哀乐之未发，谓之中。中也者，言寂然不动者也，故曰天下之大本。发而皆中节^②，谓之和。和也者，言感而遂通者也，故曰天下之达道^③。

——《二程文集》卷九《答吕大临论中书》

【注释】①伊川先生：程颐，字正叔，世称伊川先生，北宋理学家和教育家。②中节：合乎礼仪法度。③达道：遵行不变之道。

【译文】程颐先生说：喜怒哀乐种种情绪还没有发作，称为“中”。中，就是清净寂定、如如不动，所以说它是天下万事的大根大本。情绪已经发作却都能合乎中道法度，称作“和”。和，就是有